

Publié par le Groupement Inter-Professionnel Franco-Libanais
92, boulevard Victor Hugo • 92200 Neuilly sur Seine
Tél. (1) 47 76 40 55 • Fax (1) 45 31 29 79

BONNE ANNÉE

Notre premier souhait pour cette nouvelle année va à la France. Puisse-t-elle en 1994 être encore plus forte et plus généreuse, qu'elle soit plus solidaire et plus fraternelle, que sa croissance reparte, et qu'elle connaisse des jours de plus grande prospérité. Notre souhait est que les échéances qui se rapprochent, se déroulent dans une atmosphère de paix civile, et que l'emportent ceux qui seront les plus aptes à assurer l'avenir de nos enfants.

Notre souhait va aussi à la communauté franco-libanaise. Désunie, transposant en France les rivalités sectaires, elle finira par se désintégrer. Elle serait ainsi complètement inefficace, malgré sa cohorte d'associations et sa pléthore de chefferies. Unis et rassemblés, les franco-libanais sont capables par leurs capacités et leur dynamisme, de peser sur le cours du destin. Leur préoccupation doit être aussi de cultiver leurs racines, en particulier auprès de la génération née en France, sans que cela n'altère leur engagement national.

Nous ne vivons pas au quotidien les souffrances des Libanais installés au Liban. Nous n'avons pas par conséquent le droit moral de nous ériger en perpétuels donneurs de leçon. Mais nous éprouvons, dans notre grande majorité, le besoin de nous sentir, un tant soit peu, en symbiose avec ce qui s'y passe. Pourrions-nous un jour être considérés, ou nous sentir, étrangers au Liban ?

Il serait heureux que nos souvenirs d'enfance ne soient à jamais altérés. Souvenirs de liberté de pensée et d'expression, de religiosité modérée, de fierté nationale, de solidarité familiale, de douceur de vivre.

C'est pour cela qu'envers et malgré tous les "passages obligés", nous espérons qu'en 1994...

INFOS LIBAN

Boom immobilier dans la région sud limitrophe d'Israël où les habitants espèrent des retombées économiques rapides d'un traité de paix. Beaucoup d'émigrés s'enquièrent de leurs titres de propriété.

Air France bientôt à 7 vols hebdomadaires.

Succès du spectacle de marionnettes " Mille et un jeux " de Michel Jabre, au théâtre de Beyrouth.

Dany Bustros plus resplendissante que jamais dans " Encore une minute " au théâtre Highlight de Hazmieh. Pièce d'Alain Malraux, mise en scène par Pascal Ducanter.

Jean-Michel Jarre à Beyrouth, le temps d'un week-end. Concert prévu en juin sur le thème " Paix et tolérance".

Le Professeur Fouad Boustani, Président de l'Association des Professions libérales. Monsieur Nabil Adra a été élu Président de l'Ordre des ingénieurs et architectes du Liban-Nord.

Monsieur Mohammed Baalbacki, réélu Président du Syndicat de la presse.

Attentats en série à Tripoli à la veille des fêtes contre des magasins arborant des décorations. Des manifestes ont été aussi distribués mettant en garde ceux qui participeraient à ces fêtes étrangères à la tradition islamique. Des " waha-bites " en rupture de ban avec le régime saoudien ont été arrêtés.

La profanation d'un cimetière chrétien à Mansourieh (Metn), survenue à la suite des incidents de Tripoli a inquiété plus d'un responsable quant à la reprise de la violence confessionnelle.

Une surveillance discrète des lieux

de culte chrétiens a été décidée dans les régions sensibles.

Le dynamique ministre de l'environnement, Samir Mokbel, a chiffré à 2 milliards de dollars les besoins de l'environnement au Liban, tant il est vrai que ce secteur a été longtemps délaissé.

Une taxe-amende est en cours d'étude quant à ceux qui auraient enfreint les règles élémentaires d'urbanisme, en particulier les promoteurs de marinas en bord de mer. L'environnement sera introduit dans les programmes scolaires dès la rentrée prochaine.

Un grand point d'interrogation subsiste quant aux commanditaires de l'attentat contre le siège du parti Kataeb à Saifi, qui s'est soldé par 2 morts et une centaine de blessés. Celui-ci a eu lieu en l'absence des principaux dirigeants du parti, en particulier de Georges Saadé, Karim Bakradouni et Simon Khazen, artisans du rapprochement avec Damas.

La rencontre au sommet Assad-Hraoui s'est soldé par une accélération du processus de rapprochement et de concrétisation des accords déjà signés. Un haut conseil syro-libanais a été officiellement installé, avec pour siège Damas et pour secrétaire général, un libanais, Nasri Khoury.

La visite du Pape Jean-Paul II au Liban au printemps, saluée par le Mufti de la République, Cheikh Mohamed Kabbani, et par le vice-Président du conseil supérieur chiite, Cheikh Mehdi Chamseddine, n'a pas fait que des heureux. Farouk Abillama, porte-parole autoproclamé de l'opposition, a déploré que sa sainteté ne puisse rencontrer que des chrétiens non-représentatifs. Cheikh Fadalallah, guide spirituel du Hezbollah, a souhaité une visite équilibrée.

Suite à la page 2

Suite de la page 1

Walid Joumblatt a déclaré que cette visite n'était peut-être pas opportune.

As Sayad, vendu essentiellement dans les pays du golfe, a présenté une photo maculée du Pape, où la croix avait été remplacée par un carré noir. Le Nonce apostolique a élevé une très vive protestation auprès de Messieurs Hraoui et Hariri. Heureusement, comme l'a dit Walid Joumblatt, que cette revue appartient à un chrétien (Saïd Freïha). Veau d'or...

Cent tonnes de viande avariée détruites. Des importateurs sans scrupules, bénéficiant de complicités connues, continuent de sévir. Ne pourrait-on pas leur servir, ainsi qu'à leurs protecteurs, un steak saignant de leur crû?

Le mandat des conseils municipaux a été prorogé d'un an (prorogation quasi-automatique depuis une vingtaine d'années).

Vive tension entre les trois présidents, et dans les milieux politiques à la suite du décret octroyant à la Future Télévision (appartenant à Monsieur Hariri), le monopole

des émissions télévisées par satellite. Un compromis en conseil des ministres a rétrocedé cette exclusivité à Télé-Liban.

Les femmes interdites de magistrature. Toutes les femmes candidates au concours d'entrée de l'institut de formation de la magistrature, au nombre de 195, ont été recalées. 79 des 151 candidats masculins ont été admis.

Crispations anti-israéliennes. Miss Liban, Ghada Turk, sera déferée devant un tribunal militaire pour avoir posé avec Miss Israël, lors du concours de Miss Monde. Etienne Sacre, Chef des Gardiens du Cèdre, sous le coup d'un mandat d'arrêt pour complicité avec Israël. Boutros Labaki, professeur d'université, mis en accusation pour avoir participé à un colloque sur l'eau, auquel participaient des israéliens.

Le Président du parlement d'Arménie, Monsieur Papken Araxian, a rendu hommage au Liban qui a accueilli les réfugiés arméniens sur son sol au lendemain de la première guerre mondiale. Prochaine liaison hebdomadaire Beyrouth-Erevan.

Farès Boueiz, Ministre des Affaires étrangères, réclame, de Londres, le départ des réfugiés palestiniens dès la signature d'un traité de paix global. Depuis l'omission de la 425 dans la récente résolution de l'ONU, l'implantation est plus que jamais en l'air.

On s'interroge ainsi sur l'exil forcé des chrétiens du sud-est de Saïda en 1985, et l'achat massif de terrains dans cette région par des sociétés foncières de Pdg indéterminé.

Vives attaques de Najah Wakim, tant au parlement qu'au club culturel d'Antélias, contre la personne de Monsieur Hariri, accusé de vouloir faire main-basse sur l'économie du pays par l'intermédiaire de sociétés fictives. Solidere (société de reconstruction du centre-ville), ne semble pas du goût de tout le monde. Monsieur Hussein Husseini dénonce l'anticonstitutionnalité du projet, et Cheikh Maher Hammoud déclare que la souscription est contraire à la charia.

23% de succès à l'épreuve du colloquium (examen de qualification des médecins formés à

Suite à la page 6

L'ARGENT DE LA LIBERTÉ

- Vous avez décidé seul de votre carrière ;
- Vous devez décider seul de votre avenir financier.

La garantie de cette liberté, c'est votre indépendance financière.

Quels que soient vos rendez-vous avec l'avenir, préparés ou imprévus :

- * changement d'orientation, de structure professionnelle, de résidence d'exercice ;
- * constitution d'un patrimoine, de son acquisition à sa transmission ;
- * appui aux enfants ;
- * préparation de l'avenir non professionnel ;
- * retraite.

POUR CES RAISONS FONDAMENTALES NOUS AVONS CHOISI :

Le compte afer
à versements et retraits libres

HORS IMPÔT - HORS SUCCESSION

Taux 92
9,27 %
net

LIBERTÉ TOTALE.

Vous versez et retirez librement ce que vous voulez.

FORTE RENTABILITÉ.

Plus de 10 % en moyenne sur les 9 dernières années. frais réduits.

TRANSPARENCE GARANTIE.

L'AFER est une association. 100 % des bénéfices sont distribués aux adhérents.

SÉCURITÉ. AFER est garanti par les groupes Victoire et Suez.

Plus de 270.000 adhérents ont choisi l'AFER et lui ont déjà confié plus de 48 milliards de francs, pourquoi pas vous...

afer 

FISCALITÉ AVANTAGEUSE.

Quel que soit le lien de parenté du bénéficiaire, le capital comme les intérêts ne sont pas soumis aux droits de succession et ce dans la majeure partie des cas.

IMPORTANT

Impôt sur le revenu : les réductions d'impôt sur 1993 sont possibles avec un versement avant la fin de cette Année.

Comme il n'y a pas DEUX SOLUTIONS SEMBLABLES, L'ASSOCIATION, met à votre disposition un professionnel qui pourra vous conseiller au mieux de vos intérêts.

Pour cela il suffit :

d'appeler M. SEGALAN ou M. FLEURANCE au 40 23 86 08

I.C.A.V. - 64, rue de Provence 75009 Paris

LIBAN EN FRANCE

Le Docteur Camille Tawil, Président de l'Institut du Liban, a convié le vendredi 3 décembre une centaine de personnes à un dîner à l'Hôtel International de Paris à Neuilly, en l'honneur du Père Louis Hage.

L'ancien recteur de l'Université de Kaslik, venait de recevoir le " Grand prix du rayonnement de la langue française " décerné par l'Académie française. Aujourd'hui établi à Montréal où il poursuit ses travaux de recherche et d'enseignement, le Père Hage poursuit en particulier la rédaction de l'Encyclopédie Maronite (en langue française). Le Docteur Tawil a présenté l'homme et son oeuvre. Il en a profité pour glisser un petit message politique. Ci-dessous quelques extraits : *L'action du Père Hage en faveur de la culture répond à une attente. Celle de la majorité des libanais de l'intérieur comme de l'extérieur, des franco-libanais et de tous ceux qui aiment le Liban. La culture et la liberté sont l'âme de notre pays. Elles constituent ses vraies défenses. Sans elles le Liban perd sa raison d'être. Si la culture se manifeste si subrepticement aujourd'hui à l'intérieur du pays, c'est parce que son développement est intimement lié à celui de la liberté. Mais je pense qu'au Liban comme ailleurs, la liberté ne se décrète pas. Elle ne s'offre pas. Elle est le résultat du courage, de la volonté et de la persévérance. Sachons être patients et ne baissons pas les bras car je suis persuadé que la situation présente n'est point une fatalité. Le Liban renâtra. Libre, bien sûr. Et la culture retrouvera son sillage. Large, bien sûr. Le Liban a besoin aujourd'hui plus que jamais de ses romanciers, de ses musicologues et de ses génies qui parlent sans fard et qui perpétuent sa*

vocation de rester le pays du pluralisme culturel et de la diversité afin qu'il redevienne comme il l'a toujours été, un havre de paix, de liberté et de tolérance, un exemple à suivre.

Le Front Mondial pour la Libération du Liban a organisé aux salons Hoche, en présence d'une salle comble, le mardi 7 décembre, une réunion sur le thème " Liban : un demi-siècle d'indépendance ?

Le point d'interrogation en dit long sur l'état d'esprit qui a régné tout au long de la soirée .

L'avocat international Elie Hatem a mis en cause la constitutionnalité de l'accord de Taëf et la légitimité de la présence des troupes syriennes au Liban.

Le Président Amine Gemayel s'est interrogé publiquement quant aux risques pesant sur l'intégrité territoriale. Il a de même dénoncé l'arbitraire rappelant que son retour au Liban n'était pas fonction d'une sécurité personnelle mais d'une liberté d'action politique inopérante à ce jour.

Le Général Michel Aoun a adressé un message aux participants. Citant les propos d'un diplomate américain : " **If you want peace, give Lebanon to Syria**", il a dénoncé " le diktat de Taëf qui a consacré l'annexion pure et simple du Liban par la Syrie ". Il a notamment déclaré " Quelle paix sera celle conclue au détriment des peuples et de leur droit fondamental à disposer d'eux-mêmes ? Quelle paix sera celle, qui loin d'instaurer la justice et de prêcher la tolérance, émancipera les haines et les frustrations " ?

A signaler que le Général semble jouir d'une liberté relative de mouvement. Il a pu déjeuner avec une douzaine de députés à l'Assemblée Nationale le 14 décembre. Présence remarquée de Richard Cazenave, délégué général du RPR aux Affaires étrangères.

JUBILÉ D'OR DE L'INDÉPENDANCE DES DÉPUTÉS FRANÇAIS nous ont écrit (suite et fin)

Les libanais installés en France et les franco-libanais représentent un modèle d'intégration. Mais si leurs efforts d'intégration sont tout à fait exceptionnels, ils n'en ont pas pour autant oublié leur culture propre et leur racines, tirant au contraire de chaque culture ce qu'elle a de meilleur pour donner à tous un exemple d'ouverture, de générosité, de tolérance.

Lors de son arrivée à Marseille, j'avais été le premier élu de cette ville à rendre visite au Général Aoun qui incarne à mes yeux l'idéal d'un Liban libre, indépendant, uni, multiconfessionnel et tolérant.

Il existe en effet entre la France et le Liban une liaison singulière qui de Saint Louis à Amin Maalouf, à mon sens l'un des quelques grands écrivains francophones et presque familiaux de nos deux nations.

Ce parallèle de nos destins se retrouve cruellement illustré de nos jours par une situation libanaise en bien des points comparables, à celle que connut la France. Une double occupation et un gouvernement qui collabore avec l'occupant. Je ne suis pas de ceux qui oublient, je ne suis pas de ceux qui renoncent.

L'état actuel de non-belligérance ne pourra se transformer en paix réelle que quand les libanais pourront choisir librement leur destin, sans vivre sous la menace de canons étrangers.

Guy Tessier

Député des Bouches du Rhône

Les relations entre la France et le Liban sont marquées par le poids de l'histoire. Notre pays a toujours marqué son attachement à la souveraineté libanaise. Il a su le prouver

Suite page 7

Restaurant Les Vignes du Liban

*Spécialités Libanaises
291, rue Vaugirard - 75015 Paris
Tél. : 42.50.87.30*

Remise 20 % pour les lecteurs de B.S.S.

Métro : Vaugirard

RANIA

*PEINTURE - RÉNOVATION
PLOMBERIE - MENUISERIE
41-43, rue de Constatd
75015- Paris*

*Tél. : 46.27.10.51 - 43.06.17.04
(M. SAMIR et RAYMOND)*

Remise 20 % pour les lecteurs de B.S.S.

À LIRE

L'ENCYCLOPÉDIE MARONITE

(2 tomes parus, 8 tomes à paraître)

Lancée par l'U.S.E.K. le 6 février 1988 à l'initiative du Recteur, le Révérend Père Louis Hage et d'autres professeurs et penseurs maronites.

Génératrice de culture, la maronité essaye, à travers ce medium, de découvrir son identité et de couvrir quinze siècles de sa vie. Elle permet ainsi aux chercheurs maronites et autres de faire connaître les résultats de leurs recherches. C'est l'approche scientifique dans la longue durée qui est prônée et pratiquée.

La bibliographie proposée est sélective. Elle présente les ouvrages les plus importants et les plus récents qui touchent les différents secteurs relatifs à la maronité. Par son ampleur et sa variété, elle se veut un guide précieux pour les collaborateurs, les professeurs et les étudiants.

La Généalogie approfondie permet de reconstituer la lignée de plusieurs grandes familles traditionnelles, ce qui suscite fortement l'intérêt de cet ouvrage.

La Toponymie respecte l'orthographe des toponymes déjà familiers, tel le cas pour les villes libanaises : Beyrouth, Sidon, Tyr, Tripoli, et adopte pour les autres localités une transcription basée sur la prononciation et l'usage libanais. A commander à l'USEK.

LA PSYCHANALYSE, À L'ÉCOUTE DE L'INCONSCIENT

Par Chawki Azouri,
Marabout, 222 pages

Paru dans la collection Flash Marabout en 1992, le livre de Chawki Azouri vient d'être réédité dans la collection Marabout Pratiques. Pour le présenter, nous avons choisi des passages du commentaire qu'en a fait le Dr Aldo Naouri dans la revue Esquisses psychanalytiques, n° 18.

En format de poche, il se lit d'une traite en une soirée ou pendant un voyage en train

Il réussit le prodige de nous apporter, en un rien de temps et en un presque rein de texte, une information précise, fidèle, riche, limpide et toujours attrayante.

On ne doit pas croire à un miracle produit par élagage excessif de l'histoire de la psychanalyse ou par une réduction sélective du corpus théorique. Toutes les facettes de la première et toutes les nuances de la seconde ont été rigoureusement respectées.

On ne peut de fait attribuer un tel résultat qu'au survol intelligent du fouillis de détails qui encombrant et obscurcissent les quelques rares ouvrages ayant la même visée. Il fallait pour y parvenir une vaste culture historique servie par une rigoureuse maîtrise conceptuelle et relevée d'un zeste de cette indulgence que seule permet la bonne distance prise aux mots, aux événements et aux choses...

Il est des tâches élémentaires, injustement méprisées parce qu'on les suppose sans grand intérêt pour soi-même, qui demeurent cependant indispensables pour la communauté. Il faut un courage certain, sinon une certaine générosité, pour accepter de s'y atteler. Remercions Chawki Azouri de n'avoir pas rechigné à la tâche et d'avoir offert comme il l'a fait à un public des plus larges le fruit d'un travail certainement immense".

Enfin un livre d'humour :

SAINT PTOME... Riez pour nous

Par Roland Anhoury,
Libanotica, 60 pages, 50 francs
écrire à R.H. 6 cour Saint Eloi ou
téléphoner au (1) 44.74.03.70

Roland Anhoury, pharmacologue libanais, a toujours un recueil de bonnes blagues prêtes à servir.

L'auteur avait déjà publié AU FEU... AU FEU, et une première édition de ST PTÔME...RIEZ POUR NOUS. De ses années de pharmacologie à la fac, où il sévisait déjà dans l'humour, il a en gardé l'esprit et le parler vrai. C'est ainsi qu'il note que " la bile est un acte de foi, que le lait est un met de seins, que le pus est une mauvaise humeur, et que le sang est un agent de la circulation".

Nous espérons que nos lecteurs y feront un bon accueil, et encourageront la finesse d'avoir su mettre des mots de tous les jours en emballage d'humour.

ALFAJR

Un nouveau hebdomadaire en langue arabe qui paraît à Paris depuis début octobre.

Proche des milieux aounistes, ne cachant pas sa sympathie pour le régime irakien, il semble bien informé des détails de la vie publique arabophone.

Ce nouveau titre qui se traduit littéralement par "l'Aube", a quelque chose d'original en cette période de monopole : son non-financement par l'Arabie Saoudite.

L'HÔTEL INTERNATIONAL DE PARIS

58, Bd. Victor-Hugo
92200 Neuilly-sur-Seine
Tél. : 47.59.80.00 - Fax : 47.59.80.01

Contacteur : Marlène LTAIF

Prix préférentiel

LE SULTAN السلطان

Spécialités Libanaises
Restaurant - Traiteur - Pâtisseries
Livraison à domicile

OPÉRA : 3, rue de la Michodière - 75002 Paris
Tél. : (1) 42.66.34.55

CHÂTELET : 13, rue Saint-Denis - 75001 Paris
Tél. : (1) 42.36.52.15

Remise exceptionnelle de 20 % pour les lecteurs de BSS

LE CARNET

INSTALLATIONS :

Mlle Nada Tyan,
Kinésithérapeute
163 rue du Fbg Poissonnière,
75009 PARIS
Tél: (1)42.81.58.61

Docteur Hassane Awada,
Rhumatologue
Hôtel-Dieu de Beyrouth

Docteur Tony Rahmé,
Gastro-entérologue
10, place de la République
93140 Bondy
Tél. : (1) 48.47.04.05
Fax : (1)48.47.05.53

EXPOSITIONS :

Marie Christine Hannouche Méhanna a exposé ARIJ LOUBNAN au Foyer Franco-Libanais.

Jusqu'au 12 décembre. Le titre " Quintessence du Liban " en dit long sur l'engagement de cette jeune peintre au talent affirmé et confirmé par le succès de ses œuvres.

Le spectacle " Noël aux confins de l'attente " présenté le 13 décembre à la mairie du XVI^{ème} par le comité de solidarité franco-libanais, a connu un vif succès.

Une exposition-vente d'artisanat libanais a eu lieu le 13 et 14 décembre à la mairie du XVI^{ème}, au profit du CEDROC

Le Club culturel libanais de Paris a organisé une rencontre lecture-chansons avec Adèle Accad autour de son livre " Des femmes, des hommes et la guerre", le jeudi 16 décembre. Réunion très réussie.

Le Club RJ Liban a organisé au restaurant " Le Bois, Le Vent", le 7 décembre, une réunion axée sur la reconstruction du centre-ville.

À L'HONNEUR

Samir Bahlis, médecin angéiologue, conseiller municipal de Vierzon.

Chargé du budget et de l'intégration, Samir a fait un travail remarquable, en particulier dans l'insertion des jeunes des quartiers défavorisés. Il prépare actuellement en collaboration avec les autres élus de la région une campagne d'information sur les problèmes de la drogue et les difficultés d'insertion sociale.

Fidèle à ses racines, il a participé à de nombreuses campagnes d'aide au Liban.

AGENDA

Monsieur François Périgot, Président du CNPF, et M. Christian d'Aumale, Président du Comité Proche et Moyen Orient de CNPF International, conduiront une délégation de chefs d'entreprise au Liban du dimanche 20 au mercredi 23 mars 1994.

Cette délégation sera l'occasion, à travers de réunions avec les responsables du gouvernement, de l'administration libanaise et du Conseil du Développement et de la Reconstruction (CDR) au plus haut niveau, avec les principales institutions économiques et commerciales représentatives des milieux d'affaires de toutes les régions et de toutes les communautés déjà présentes au Liban, avec l'Ambassa-

de de France et les représentants des entreprises françaises déjà implantées dans ce pays, d'étudier:

- la situation actuelle de l'économie libanaise et ses besoins immédiats en reconstruction,
- les programmes d'infrastructures et de privatisation ainsi que les modalités pratiques pour les entreprises françaises, petites, moyennes et grandes pour y participer,
- les priorités du Liban pour les 5 ans à venir et ses réseaux au Moyen Orient,
- les conditions d'implantation et d'exercice dans l'industrie et les services pour le marché libanais et régional,
- les sources de financements nationaux, régionaux et internationaux,
- les circuits de décision.

Des réunions sectorielles avec les directions techniques des administrations et les organisations professionnelles et des entretiens individuels avec les décideurs publics et privés, partenaires potentiels, seront organisés en fonction de la composition de la délégation et des souhaits exprimés.

Pour tous renseignements, contacter le CNPF au : (1) 40.69.44.44

HELP
MED & CAL

MATÉRIEL MÉDICO-CHIRURGICAL
ET
PARA-MÉDICAL

Choix

Qualité

Service

Prix

IMPORT - EXPORT

(33.1) 45.31.33.88

16, rue Ferdinand Fabre - 75015 Paris
Tél. : (33.1) 45.31.33.88 - Fax : (33.1) 45.31.29.79
CONTACTER MONSIEUR AZAR

Suite de la page 2

l'étranger). Les candidats malheureux ont dénoncé un résultat "prémédité et planifié".

Grève largement suivie le 16 décembre par les enseignants des secteurs public et privé, qui dénonçaient le retard mis par le parlement à voter l'adoption d'un cadre unique pour les deux secteurs, et l'indexation des prestations sociales sur le salaire minimum.

Dans un communiqué distribué à Paris daté du 10 décembre, le Rassemblement Pour le Liban fait état d'une vingtaine d'arrestations dans les rangs aounistes à Beyrouth.

Le Liban marginalisé par Christopher lors de sa visite au Proche-Orient. Le secrétaire d'état américain, qui s'est longuement entretenu à Damas avec Monsieur Assad en vue du sommet du 16 janvier avec Bill Clinton, a argué de problèmes de sécurité pour ne pas se rendre à Beyrouth. En attendant le sommet Bill Clinton-Hafez El Assad le 16 janvier à Genève.

Le retour des personnalités libanaises en exil reste tributaire de l'évolution loco-régionale.

Le Président Nabih Berri, qui s'était opposé au départ de Michel Aoun, a demandé aux exilés, volontaires et involontaires, de songer à rentrer au pays. Les principaux intéressés ne semblent pas pressés de se mettre une épée de Damoclès au-dessus de la tête.

Monsieur Sacb Salam s'est pris à la mémoire d'Emile Bitar, le traitant de charlatan et de menteur, Rappelons que l'ancien ministre de la santé, avait dû démissionner suite à un conflit avec le Président Salam concernant la tarification des médicaments. Emile Bitar, médecin honnête et courageux, restera dans l'histoire sociale comme celui qui a osé s'en prendre aux monopoles financiers. ■

BEYROUTH SUR SEINE

Publié par le Groupement Inter-
Professionnel Franco-Libanais

92, Bd Victor Hugo,
92200 Neuilly/Seine
Tél. : (1) 47.76.40.55
Fax : (1) 45.31.29.79

Directeur de la publication : Paul Tyan
Délégué général : Georges Nasr
Abonnement : 100 F/an
Chèque à l'ordre du G.I. P.F.L.

PETITES ANNONCES

IMMOBILIER :

CEDRIMMO agence immobilière, 60 rue des Entrepreneurs, 75015 Paris.
Tél. 45.77.17.07. Fax : (1) 40.59.09.78.
Contacter Roger Stéphan.

A VENDRE

appartement beau 2 pièces, 60m², 17^{ème} arrondissement, très bien entretenu, porte blindée, digicode, chauffage individuel. Pas de travaux à prévoir.

Tél: (1)45.04.99.11

PIZZERIA C.A. 1 100 000 F. Loyer 16 000 F. 70 places + 12 places terrasse. 850 000 F. Visite : 5, rue du Pot de Fer, 75005 Paris. Contacter M. et Mme Ayoubi (1) 39.76.99.38.

A LOUER

studio 28 m² tout équipé (lave-linge, T.V., répondeur), métro Boucicaut. 4800 F ttc.

Tél: (1) 40.43.18.39

TRANSPORT INTERNATIONAL

Transport international, spécialiste du déménagement international de domicile à domicile.

Service régulier de Paris à Beyrouth en couvrant toute la France.

Représenté à Beyrouth par sa filiale DEBBAS & CO à Achrafieh.

16 bis, avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris.

Tél. : (1) 45.63.43.00

Fax : (1) 45.63.03.42.

TOURISME-VOYAGES :

KTS, 47 Rue des Mathurins

75008 Paris

Tél: (1) 42.66.17.10 - Fax :

(1) 42.65.14.30

RJ Liban organise en 1994 des voyages touristiques en groupe.

Tél : (1) 46.34.73.19 - Fax :

(1) 43.26.34.3

EMPLOI :

Jeune femme franco-libanaise, architecte de formation, 11 années d'expérience, recherche travail bureau ou autre à Paris ou région parisienne. Tél : (1) 42.04.70.79

Jeune femme libanaise, avec références et recommandations, accepte tout travail, Paris ou région parisienne. Tél : (1) 46.63.28.99

Jeune libanaise, disposant d'une carte de travail, DEA d'informatique, recherche poste Paris région parisienne. Tél : (1) 47.73.67.13

Brockrage house cherche assistant trader avec expérience de back-office parlant couramment l'anglais. Tél : (1) 40.43.67.99

DIVERS :

GETCO Groupe d'études techniques et de coordination

Georges Ghosn, 10 place de la République, 93140 Bondy.

Tél. 48.47.34.23. Fax 48.50.07.80.


BMW 320, 2 portes, moteur 80.000 kms. 5.000 francs.

Tél : (1) 48.24.48.48

ARTDECOR

Fabriquant exclusif de fermetures métalliques. 33 rue René Aperré, 92700 Colombes

Tél : 47.81.09.79. Fax : 47.81.24.33



SAHAR PRESSE INTERNATIONALE

*À votre service
pour tous vos travaux de*

PRESSE IMPRESSION DIFFUSION DOCUMENTATION

لجميع أعمالكم الإعلانية والإعلامية والطباعة

12, rue Vaillant 78290 CROISSY S/SEINE
TÉL. et FAX (1) 39 76 86 66

Suite de la page 3

en envoyant ses soldats au Liban dans le cadre soit d'opérations de l'ONU soit de forces multinationales.

Ces données sont suffisamment connues pour qu'il ne vaille pas la peine de s'y attarder. Ce qui nous occupe aujourd'hui, c'est l'avenir. La signature de l'accord d'Oslo a ouvert la voie à la reconnaissance mutuelle d'Israël et de l'OLP. La création prochaine d'une entité palestinienne autonome à Gaza et à Jéricho constitue une chance historique de voir la paix et la sécurité s'installer durablement dans la région.

Or, bien des difficultés subsistent. Ceux qui ont intérêt à l'échec de cet accord recourent à la violence pour étouffer ces velléités de paix. Si plus personne ne meurt à Beyrouth, le terrorisme s'accroît dans les territoires et au Sud-Liban. La France et avec elle les Etats qui se souviennent que le Liban a été jusqu'au déclenchement de la guerre civile en 1975 le lieu d'une coexistence pacifique entre les communautés ne doivent pas relâcher leurs efforts. Le territoire libanais doit être préservé. Cela suppose l'application des résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU et l'évacuation de toutes les troupes étrangères.

Le peuple libanais ne saurait se contenter de vaines exhortations. Les pays occidentaux doivent oeuvrer dès maintenant à la reconstruction du Liban. L'effort à accomplir est considérable si l'on considère l'état des infrastructures, de l'électricité et des réseaux de communication. La France participe à cet effort comme le prouve la signature récente d'un protocole financier mais elle ne saurait cependant agir seule. Nos partenaires de la Communauté doivent eux aussi s'impliquer dans la reconstruction du pays.

Un mot sur la francophonie qui connaît une lente érosion depuis le début de la guerre civile. La culture française, qui a imprégné l'histoire du Liban, recule face à l'arabisation de la population. L'hirondelle Amin Maalouf qui vient d'obtenir le prix Goncourt, ne sera annonciatrice d'un nouveau printemps de la Francophonie que si nos moyens affectés à la coopération culturelle sont substantiellement augmentés.

Michel Péricard
Député-Maire
de Saint-Germain-en-Laye

L'Annuaire et BSS

L'idée de l'Annuaire Franco-Libanais a fait son chemin au sien de la communauté. Il verra bientôt le jour, et connaîtra une large diffusion.

Nombreux sont ceux qui ont répondu à l'appel et renvoyé le document pré-imprimé signé.

Beaucoup se sont interrogés, et sont restés perplexes quant à l'utilité ou l'opportunité d'un tel document. C'est leur droit. Ils nous rejoindront ultérieurement.

D'autres ont appelé pour nous engueuler, parce que nous leur avons envoyé BSS ; ils ne veulent plus rien avoir avec le Liban. C'est leur droit. Espérons qu'ils changeront d'avis.

Plus nombreux ont été ceux qui nous ont appelé pour nous féliciter. Ils ont trouvé l'idée géniale (nous n'avons pourtant rien inventé!).

Maintenir un lien entre les libanais et les franco-libanais, suppose une méthodologie sérieuse qui tranche avec la "Haoubarah" et le "m'as tu vu" chroniques et connus de tous.

Précisons pour les tenants du "Y a qu'à" (y a qu'à mettre tous les noms du fichier dans l'annuaire, nous a t'on suggéré), que l'éthique du pays dans lequel nous vivons, impose de demander l'autorisation des personnes avant de les inclure dans un

document à visée publique.

Qui supporterait dans le cas contraire l'humeur d'un mauvais coucheur, qui nous reprocherait de ne pas l'avoir consulté ?

Précisons aussi que la contribution demandée (60 francs) ne vise pas exclure ceux dont les revenus sont modestes, et qu'elle est le gage de notre indépendance et de notre liberté de décision.

Les ultimes retartadaires peuvent encore nous adresser leur adhésion, impérativement, avant le 31 janvier.

Pour ce qui est de **Beyrouth-Sur-Seine**, nous nous sommes engagés à maintenir un ton équilibré et mesuré, respectueux des tendances et des différences.

Toutes les informations concernant la communauté franco-libanaise seront les bienvenues. Merci de nous informer, pour que nous puissions... informer.

Merci d'excuser les fautes parues dans le numéro de décembre. Il semble qu'une translation de Works à Word ait causé quelques difficultés techniques.

FÊTES LIBANAISES

FÊTE NATIONALE
COMMÉMORATION
DE L'INDÉPENDANCE 1943

22 NOVEMBRE

FÊTES OFFICIELLES

FÊTE DE L'AN

1^{er} janvier

FÊTE DU TRAVAIL

1^{er} mai

La commémoration des martyrs dont la fête est le 6 mai aura lieu le dimanche suivant

FÊTES RELIGIEUSES

9 février

SAINT MARON

24 mars

FITR (3 jours)

9 avril

VENDREDI SAINT (Catholique)

12 avril

LUNDI DE PÂQUES (Catholique)

16 avril

VENDREDI SAINT (Grec-Orthodoxe)

1^{er} juin

AL-ADHA (3 jours)

20 juin

PREMIER DE L'AN DE L'HEGIRE

29 juin

ACHOURA

15 août

ASSOMPTION

29 août

NAISSANCE DU PROPHÈTE

1^{er} novembre

TOUSSAINT

25 décembre

NOËL

DANS LES ASSOCIATIONS

Liban Liberté Progrès, vient de transférer son siège au 7 square Villaret De Joyeuse, 75017 Paris.

Le Secrétaire Général, Monsieur Tony Accad, a été reconduit dans ses fonctions.

Rappelons que L.L.P. organise efficacement (et discrètement) de nombreuses activités d'aide sociale tant pour la communauté installée en France, qu'à destination du Liban.

L'agenda de ses manifestations pour 1994 est bien rempli, avec en particulier l'organisation d'un colloque hospitalier à Lyon, une exposition de peintres libanais, et plusieurs conférences-débats à Paris et en Province.

Liban Liberté Progrès a été créée en juillet 91, pour rassembler différents pôles français autour de l'idée d'un Liban libre, uni, indépendant et souverain, dans le respect de la démocratie et des droits de l'homme.

De nombreux députés et ministres font partie de cette association, tel Alain Carignon, Dominique Baudis, Michel Péricard, Jacques Godfrain.

PROFIL, est une association de jeunes professionnels libanais installés en France.

Elle a pour principaux objectifs :

- Créer une solidarité entre les jeunes libanais vivant en France afin de favoriser des échanges professionnels.
- Développer auprès des responsables économiques libanais et français l'image des jeunes professionnels libanais.
- Contribuer à la reconstruction du Liban.

PROFIL organise de façon régulière des dîners-débats avec les libanais qui comptent dans le milieu des affaires en France. Les rencontres qui ont déjà eu lieu ont été couronnées de succès, en particulier avec monsieur Georges Ghosn, homme de presse et de redressement d'entreprise, et monsieur André Kamel, Président de Dumez International.

PROFIL : B.P. 147, 75363

Paris Cedex 08 Tél:(1)47.20.30.53

AFPI

Créée en juin 1992, l'AFPI (Association Franco-Libanaise des Professionnels de l'Informatique) mobilise ses efforts autour d'une politique d'information d'échange et de transfert de technologie avec le Liban. Elle mène de nombreuses actions dans ce sens, dont en particulier la création d'une bibliothèque publique d'informatique à Beyrouth destinée aux professionnels, aux enseignants et aux étudiants. Ce projet d'intérêt public est mené en concertation avec l'Université libanaise, de nombreux éditeurs de livres (Masson, Armand Collin...) et la MEA

AFPI: 65 rue de la libre pensée, 93230 Romainville

Le Comité de Solidarité Franco-Libanaise lance un appel à la géné-

rosité de tous ceux qui veulent aider les libanais encore nombreux dans la misère.

Présidé par Henry De Chizelle, ayant comme Secrétaire Générale l'infatigable Yvette Turpin, le comité soutient depuis 18 ans de nombreuses actions caritatives au Liban, en particulier les restaurants du coeur, des orphelinats, et des centres d'handicapés.

Tous les membres du bureau du comité travaillent bénévolement et coopèrent au financement de cette oeuvre, les frais de fonctionnement ne dépassant pas 1% N.B.:les voyages au Liban sont prix en charge par les intéressés eux-mêmes.

Pour tout renseignement :

Y. Turpin : (1) 46.20.14.92,

H. De Chizelle : (1) 45.48.33.35

C.S.F.L. 120 rue du Bac

75007 Paris.

